【講義5】印影について

青田 寿美

一、はじめに

典籍にはさまざまな印影が記されている。旧蔵者による蔵書印はもちろん、序文や 跋文はその執筆者の印を伴うことが少なくない。浮世絵には落款印や版元印・改印が、 書画幅にも引首印や落款印が認められる。印影を釈読するスキルを身につけることで、 書誌情報の採録に際し、より豊かで有用な記述を行うことができる。

以下、印章に多く用いられる篆書体を中心に、その判読を手助けする web ツールを紹介し、簡便な篆字学習方法について講述する。

二、読めない印影との付き合い方

(1) そもそも、古典籍の書誌情報[印記]は何を採録対象とするのか 蔵書印 ……コレクターが自らの蔵書に捺してその所有を示す印影 その他の印影

落款印 遊印(詞句印) 仕切判(店判) 住所印 貸本屋印 仕入印 図書館印(受入登録印・寄贈印・小口印・隠し印・消印など)

"読めない"印があってもそれは致し方ないことであり、むしろ、"読まない"印を 0 [ゼロ]にしていく努力こそが、スキルアップと情報の蓄積・共有につながる。

(2)次に、記録することの意義はどこにあるのか

旧蔵者情報としての蔵書印書物の来歴・出所・伝来の有り様を考究するための情報源。識語や奥書に類する役割。

流通情報としての書肆印等書物の流通・媒介者の実態を解明するための情報源。貸本屋印・仕入印と併せ符牒へも注視を。

印主の学問的背景や知的興味を体系的に把握する他、散逸したコレクションをバーチャルに復元する際の重要な情報。典籍の移動・流通情報としても活用が期待される。

(3) 先ずは、判読不能印の識別 なぜ読めないのかその原因を知ることから始める 別紙の「参考資料] 蔵書印検索チャート を参照

鮮明だが読めない印影

読むためのツール(後掲の[参考文献]web サイト を参照)を活用し、極力簡便に、しかし読もうとする努力は惜しまない。

一部読めない箇所を含む印影

わかる情報の足し算で推読する。基本的には、篆書体の部首の特徴を覚える 見慣れる 篆字を覚える 読める の繰り返しで上達。くずし字の学習と同じ。 痕跡でしかない印影

塗り消し、擦り消し、紙片貼付、重ね捺し、虫損、汚損、破損、等々を "なかったこと" にしない。典籍に捺してある他の印からも推読できる。たとえば、

- (a) 甲コレクションがまとまって乙コレクションに入る等のケースは散見される。甲印が墨滅されていても、乙印があることで類推できる可能性あり。
- (b) 同一印主が複数印を捺すケースあり。

印影情報・印主情報・典籍情報等を頼りに、微かな痕跡・手がかりから判読できる可能性があるので、諦める前にまず検索を。加えて、読めなくても書誌情報として記述を。(「 他、黒印 2 顆あり」「 ほか 1 顆(墨滅)」等。)

重要なのは情報の共有・記録することの意義。自館 OPAC や冊子体目録は勿論、CiNii の書誌[注記]情報へ。作成した詳細な書誌[印記]は、いつか必ず誰かの役に立つ。

三、印文を判読するツール

(1) 印影を探すために必要なこと / 印影を見るためのツール 印影の "ありそうな場所" を知る

題簽、見返し、冊頭・巻頭(本文一丁目) 巻末・冊末、後ろ見返し 押捺場所や印泥・形状等による、印主の違い(職種等)や、所用者の癖、あるいは法 則性を覚える。(例外にも留意する)

ルーペ、デジタルカメラ、スマホ等のカメラ機能(+マクロレンズ)も、有効なツール。場合によっては PC に取り込んで画像処理(反転等)をして判読する。パターンの記憶とツールの活用、そして情報の漏れなき採録を。

(2) web ツールを使いこなす

NIJL「蔵書印データベース」の検索項目の特性をマスターする

採録項目: 1 レコードにつき最大 30 のテキスト項目と印影等の画像で構成

[蔵書印情報] 蔵書印 ID、<mark>蔵書印文、蔵書印文別表記、サイズ(縦×横)、色、</mark>

陰陽、形状、印影外郭、印文文字数、印文出現位置、印文行数、

印文改行表記、書体

[蔵書印主情報] 人物 ID、蔵書印主、蔵書印主よみ、印主職種、時代、人物情報

[典籍情報] 典籍 ID、書名、書名よみ、著者、刊記、所蔵先、請求記号

[その他] レコード ID、典拠資料、備考、画像有無

[画像] 印影(他、押捺箇所見開き・印材等)

蔵書印データベース	CNILL	4	4-12	Co	
国文学研究資料館 電子資料館 蔵書印DBトップ					
<u>簡易検索画面へ</u>	詳細検索画面				
カテゴリ					
職 種	全ての項目	•		AND	•
時代	蔵書印文	-		AND	•
ブラウズ	蔵書印主	-		AND	_
成者DID	形状フリーワード	•		AND	•
蔵書印文	印文出現位置	-			
形状	サイズ(縦×横)		指定なし ▼		
人物ID	色		指定なし		
蔵書印主			IBA: ACU		
典籍ID	陰陽		指定なし▼		
その他	形状		指定なし▼		
蔵書印データベース凡例	印影外郭		指定なし▼		
蔵書印主「職種」「時代」分類表(pdf)	印文文字数		~		
蔵書印影「印文行数」「印影外郭」採取凡例(pdf)	印文行数		~		
* * * *	書体		□ かな印 □ その他 □ 不明 □ 九畳篆 □ 図象印 □ 楷書体 □ 欧文印 □ 篆書体 □ 行章体 □ 金文 □ 隸書体		
	典拠資料		指定なし		
	画像有無		同有		
	表示件数		50 🔻		
	検索 クリア				

練習問題

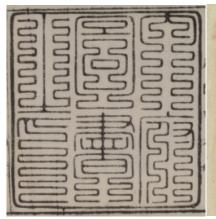
(1)鮮明だが読めない印影 判読ポイントおよび留意点







部首等の「部品」検索、「蔵書印データベース」検索フィールドの活用







九畳篆や金文の書体に慣れる









頻用される用語、特徴的な文字や用法(回文印・踊り字)に慣れる









様々な踊り字の用法

(2)一部読めない箇所を含む印影









情報の足し算で、不明箇所を推読する

[印文]

大道 作並氏錦綱堂図書記 神垂祈祷冥加正直

精堂主人 日野西家蔵書 山高水長 慥々斎図書

尾張臣野野垣氏蔵書 松柏庵主 何可一日無此君

参考文献

字典・印譜類

- ・太甫熙永編『篆書字典』国書刊行会、1978年
- ・ 蓑毛政雄著『必携篆書印譜字典』 柏書房、1991年(新装版: 柏美術出版、1993年)
- ・中野三敏編『近代蔵書印譜』青裳堂書店、1984年-2007年(初編~5編)
- ・渡辺守邦・後藤憲二共編『増訂 新編蔵書印譜』青裳堂書店、2013年-2014年(上・中・下巻)

研究書

・鈴木俊幸著『書籍流通史料論 序説』勉誠出版、2012 年 web サイト

漢字の「部品」(「部件」)検索

・字源‐jigen.net‐ http://jigen.net/

・CHISE IDS 漢字検索 http://www.chise.org/ids-find

・書法字典 - 国学大師 http://shufa.guoxuedashi.com/

・書法字典 http://www.shufazidian.com/

・漢字古今字資料庫 http://xiaoxue.iis.sinica.edu.tw/ccdb?ccmapcode=2

· Chinese Etymology 字源 http://hanziyuan.net/

・漢篆千字文 - 国語史グループ

http://kokugosi.g.hatena.ne.jp/keyword/%E6%BC%A2%E7%AF%86%E5%8D%8 3%E5%AD%97%E6%96%87

印影データベース

- ・国文学研究資料館「蔵書印データベース」 http://base1.nijl.ac.jp/~collectors_seal/
- ・九大コレクション「蔵書印画像」(九州大学附属図書館) https://catalog.lib.kyushu-u.ac.jp/opac_browse/seals/?lang=0
- 「中国歴代人物印鑑数据庫」(浙江図書館)http://diglweb.zjlib.cn:8081/zjtsg/zgjcj/index.htm
- ・「蔵印知識庫」(上海図書館) http://data.library.sh.cn/gj/webapi/toSealList
- ·「古漢籍善本數位化資料庫 印記資料系統」(中央研究院歴史語言研究所傅斯年図書館) http://rarebookdl.ihp.sinica.edu.tw/sealdb/System/Advance_Query.jsp
- ・「 蔵書印 DB」(高麗大学校海外韓国学資料センター) http://kostma.korea.ac.kr/
- ・「蔵書印データベース ZO-SAN」(木村麻衣子) https://zoshoin-db-zosan.herokuapp.com/
- ・「落款・印鑑検索サイト INKAN SEARCH」((有)京都グラフィッシュ検索事業部) http://www.inkan-search.net/index.html

附録

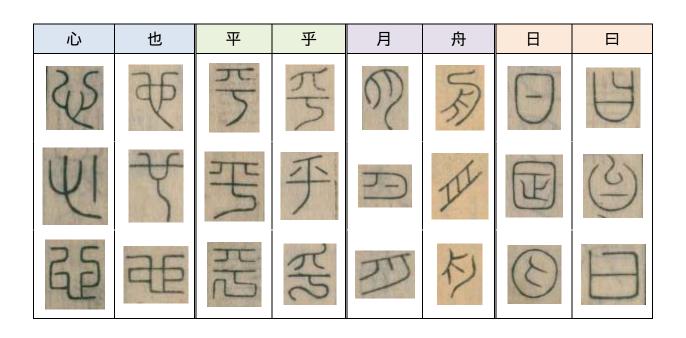
画像は『漢篆千字文』『偏類六書通』(国立国会図書館デジコレ)に拠る 篆形類似(間違えやすい篆書体)

華	雲	為 爲	卿明	田	山	台臺	堂 臺
小游	2	經	956	团	25	國出	鲎
舍	哥	13	炒	8	丛	當	笛
怨	玺	3	かく	由		蜜	南
						1	

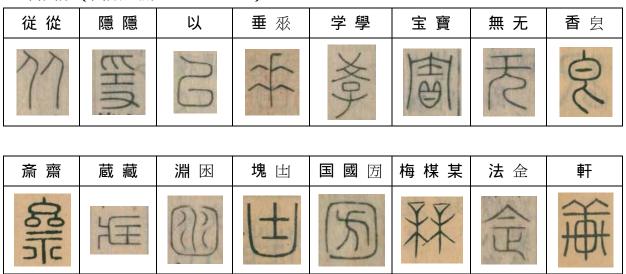
1 印文全体で判断する

2

2「双」と混同しないこと



省文篆(画数が減っているもの)



繁文篆(画数が増えているもの)



本稿の一部に、科学研究費補助金 挑戦的研究 (開拓)「蔵書印データベースの高次利用に向けた情報拡充と篆字学習インターフェイスの開発」による成果を含む。

堀川貴司「蔵書印の見方・読み方 書物の伝来 平成29年度 日本古典籍講習会テキストより

篆書の例 (雑読の字体のみも掲げな)

史

千

曳

7

近いもの

位置が異する

省略される

练のどが追かされる

对新形:-13

皿

证

帅

ガどの点が指言

と異なる

公心

のよく見る字 書 書 南 図圖昌 显 截碱堰 城 CEN CEN ES 印 記 密 웅 Ż 里 业 4 L 春運 钟 全 (奔上通用) 軒 4 卷 庵苞 の教形文字に 堂氏字父 出 の部看等が & 罕 雪 R 日 J 。左右非対称のもの 山主中雲 8 B ٨ 中云 ? レ人 可其否者 37 其平者 ムロ(量) 齊 卷 夢 曲 JUU 道 唐 萬 無 奜

主で都首(部首引の了典の場合、これがも置えておくと使物) N 糸 1 羊 羊 K 1 9 h 月海 S (n-h) カ 至至 至 A \Diamond ク 2 7 1 H if 44 南 大 डे 虫 3 EZ 女 放色立 × <u>%</u> 子 우 西 \$ 言赤 す 7 7 1 走 火 1. W Y) 主色弧 4 1 步走支 飞(村的 是是 才 戈 文 P(2+1) E 方 * * 住 星 A Ħ 喜 D 音 元 2 包则 欠 食 首 シ 111 香 香 4 4 3 オ 为 * 禾 (木-岩) ሦሢ 74

Ħ

[参考資料] 蔵書印検索チャート

判読不能印の識別から印文判読へ

鮮明だが読めない印影

*** 読める文字と印影情報(印文出現位置・印文文字数・印文行数・陰陽・形状 等)を、NIJL「蔵書印データベース」 http://base1.nijl.ac.jp/~collectors_seal/ の「詳細検索画面」で検索 ***



蔵書印文.....「 屋文庫」 検索ワード入力「屋文庫」or「/屋/文庫」 印文出現位置 検索ワード入力「3屋 4文 5庫」 印文文字数...5文字 検索ワード範囲指定「5~5」

印文行数...3行 検索ワード範囲指定「3~3」

長方印は「枯堂」と簡単に読め、蔵書印 DB で類似する印がヒット。

舘圖書」と類推

2 文字目の



が烈火(…)と分かれば、「魚」と類推。

検索ワード入力「館/図書」

下掲の E. 『漢篆千字文』 や B. C. D の web サイト、あるいは冊子体の印譜類で 検索し、確認・確定。



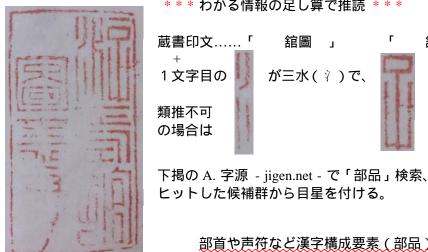


5件ヒットしました(1-5) <u>」 絞り込み検索 」</u>

「百足屋文庫」 嵩山堂青木恒三郎の所用印

一部読めない箇所を含む印影

* * * わかる情報の足し算で推読 * * *



1文字目の

類推不可 の場合は が三水(氵)で、

舘圖 」

が「子」と分かれば、文字類推。



『漢篆千字文』

與學

「游 館図書」で、蔵書印 DB 検索

全ての項目

形状フリーワート 和文出现的图



「游焉館図書」 府内藩藩校・遊焉館の所用印

部首や声符など漢字構成要素(部品)が篆書体でどのような形になるか、その特徴を覚えておくと判読に役立つ

必ず チェック

痕跡でしかない印影

***塗り消し、擦り消し、紙片貼付、重ね捺し、虫損、汚損、破損 等を "なかったこと" にしない ***

典籍に捺してある他の印から推読。(a)甲コレクションがまとまって乙コレクションに入る等のケース散見、甲印が墨滅されていても乙印があることで類推できる可能性あり。 (b) 同一印主が複数印を捺すケースあり。

蔵書印文.....「 本」(表紙に押捺) 同一資料の見返し印



データベースや印譜で確認し 同定する



「久志本」 久志本常彰の所用印

(『新編蔵書印譜』所載)

微かな痕跡・手がかりから判読できる可能性あり、諦める前に検索を

http://xiaoxue.iis.sinica.edu.tw/ccdb?ccmapcode=4

印文を特定する / 仮定するために、有用な web サイト

A. 字源 - jigen.net -

http://jigen.net/

http://shufa.guoxuedashi.com/

http://www.shufazidian.com/

「部品」検索

B. 書法字典 - 国学大師

「書法字典」検索

C. 書法字典

「篆刻」検索

D. 漢字古今字資料庫

「字形」検索、部品は楷書の「部件」検索を利用

E. 漢篆千字文 - 国語史グループ

http://kokugosi.g.hatena.ne.jp/keyword/%E6%BC%A2%E7%AF%86%E5%8D%83%E5%AD%97%E6%96%87

『漢篆千字文』(国立国会図書館デジタルコレクション)の見出し漢字(親字)一覧と本文へのリンク 旧漢字採用ゆえ、検索時に要注意